

# NOTICE D'UTILISATION

## uFlamer

V2.0

2021/11/04





# USER MANUAL

## uFlamer

- ★ Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit.
- ★ Carte de garantie jointe au manuel, veuillez la conserver soigneusement.

### ▲ Attention

- \ Les réparations non autorisées sont interdites, cela peut provoquer un incident grave
- \ Assurez-vous que l'alimentation électrique est conforme à la tension nominale de l'équipement et que la prise doit être bien mise à la terre. Débranchez et éteignez la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée
- \ Avant de connecter le câble d'alimentation, le câble de communication DMX doit être bien connecté et s'assurer que la commande reste à l'état OFF. Et le verrouillage de sécurité reste en mode test
- \ L'appareil ne peut être placé qu'à l'horizontale. Les distances de sécurité sont marquées sur l'appareil (au moins 15m dans la direction de projection, au moins 5m autour de l'appareil)
- \ Après avoir allumé l'appareil, personne ne permet de rester dans la zone de danger. Assurez-vous que toutes les personnes faisant partie du spectacle soient informées de la distance de sécurité, des risques et des fonctions de l'appareil
- \ Ayez toujours un extincteur à CO2 et une couverture extinctrice en cas de besoin
- \ En cas de doute quant à la sécurité de fonctionnement de l'appareil, quelles que soient les circonstances, l'appareil doit être immédiatement mis hors service. Assurez-vous que l'appareil est en bon état de fonctionnement avant utilisation. Si vous ne tirez pas correctement, éteignez-le immédiatement et vérifiez-le en conséquence
- \ Assurez-vous d'utiliser un fluide à flamme de haute qualité, sinon cela pourrait facilement entraîner une panne ou un danger. Soyez prudent lorsque vous remplissez le réservoir de liquide de flamme. Veuillez garder le liquide de flamme loin de la source de chaleur, des étincelles, du feu ou de toute autre possibilité d'inflammation. Ne pas fumer!
- \ L'opérateur responsable du contrôle de uFlamer doit toujours avoir une vue dégagée sur l'appareil, afin qu'il puisse arrêter le spectacle immédiatement en cas de danger. L'interrupteur principal d'alimentation CA doit se trouver à proximité de l'opérateur. Pour que l'opérateur puisse couper l'alimentation de tous les appareils en cas d'anomalie
- \ L'appareil ne doit pas être modifié et appliqué à d'autres fins d'utilisation

### ▲ Avertissement

SHOWVEN technologies Co., Ltd. exclut toute responsabilité pour les situations dangereuses, les accidents et les dommages résultant de :

1. Ignorer les avertissements ou les réglementations indiqués sur la machine à flamme ou ce manuel.
2. Utilisation pour d'autres applications ou circonstances autres que celles indiquées ici.
3. Modifications apportées à la machine à flamme, y compris l'utilisation de pièces de rechange non originales.
4. Couverture de sécurité retirée sans l'autorisation de SHOWVEN.
5. Utilisez cette machine par du personnel non qualifié ou non formé.
6. Utilisation incorrecte de la machine.

## ▲ Avant-propos

Merci d'avoir choisi uFlamer. Veuillez lire attentivement et complètement le manuel suivant avant d'utiliser ce produit. Le respect des instructions est très important pour la sécurité et peut prolonger la durée de vie de la machine. Suivez strictement les instructions du manuel lorsque vous utilisez uFlamer. Si vous avez des doutes, veuillez contacter SHOWVEN technologies Co., Ltd par info@showven.cn. Nous supposons que la personne qui utilise ou entre en contact avec l'appareil sait comment l'appareil doit être manipulé. Cela comprend l'utilisation, l'entretien et la réparation appropriés de la machine tels que définis dans ce manuel d'utilisation.

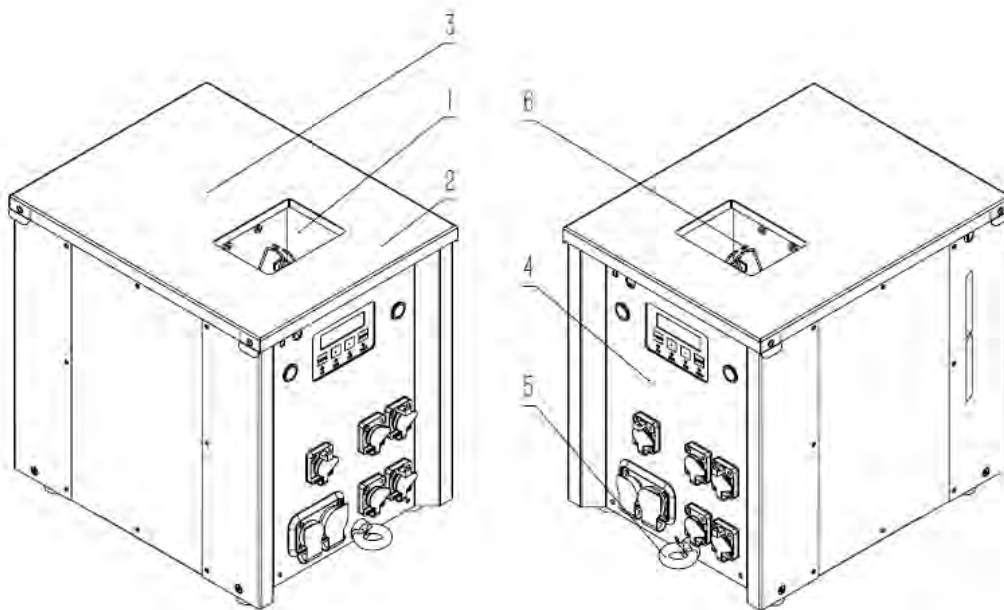
## ▲ Caractéristiques fonctionnels

- \ Flamme vertical à fluide conçu par SHOWVEN
- \ Flamme jusqu'à 8-10 m, buse intérieure en option
- \ Double allumeur, pompe intégrée, système plug and play
- \ Conception de système de pompage super compact, transport facile
- \ Boîtier en acier inoxydable, conception étanche IPX3, fiable et durable
- \ Réservoir de carburant intégré de 5 L, aucun raccord de tuyau externe nécessaire
- \ Verrouillage de sécurité avec mode de test commutable, plus sûr pour le service
- \ Protection contre l'inclinaison, le capteur d'inclinaison s'active lorsque la machine s'incline à plus de 45°
- \ Système de contrôle intelligent, plus sûr à utiliser
- \ Contrôle DMX standard, compatible avec toutes les consoles DMX
- \ Connecteurs Neutrik® powerCON TRUE1
- \ Batterie intégrée, prend en charge 5 minutes de tir continu ou 2 jours de veille

## ▲ Caractéristiques techniques

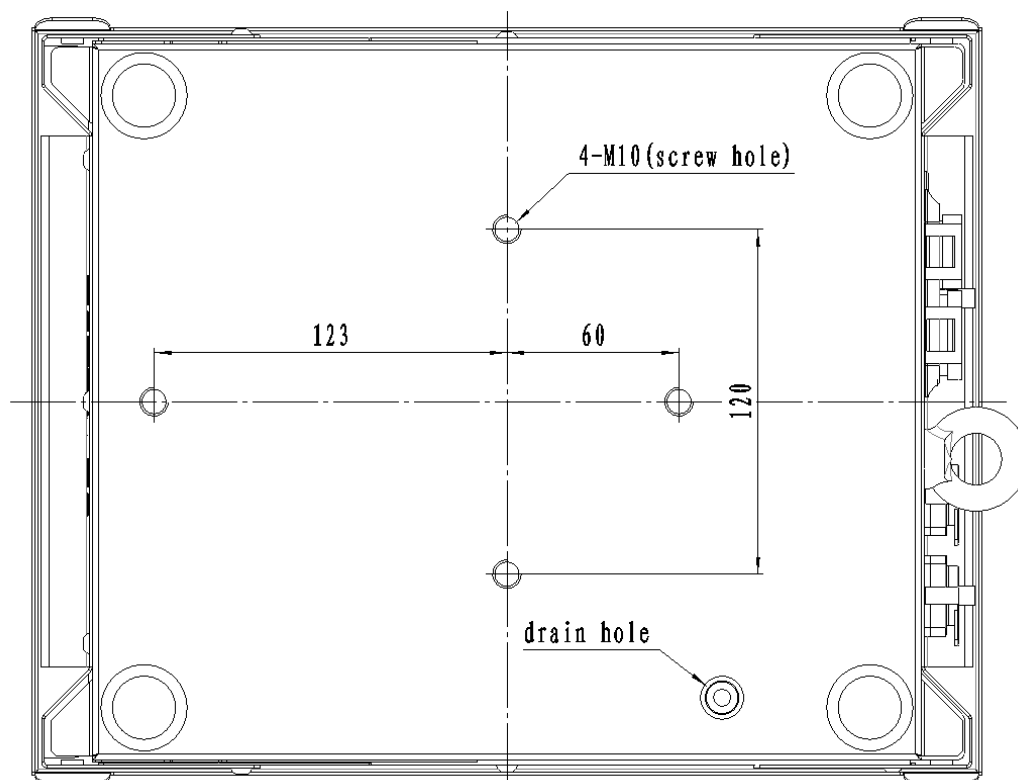
- \ Modèle : uFlamer
- \ DIMENSIONS : 330 × 260 × 320 mm
- \ POIDS : 14 kg
- \ TENSION : 100-240 V, 50/60 Hz
- \ PUISSANCE : 300 W
- \ CONTRÔLE : DMX
- \ INTERFACE : Étanche à 3 broches et 5 broches
- \ HAUTEUR DE LA FLAMME : 8-10m (pas de vent)
- \ COMBUSTIBLE : ISOPROPANEL, ISOPAR-G,H,L,M
- \ CAPACITÉ DU RÉSERVOIR DE CARBURANT : 5 L
- \ TAUX DE CONSOMMATION DE CARBURANT : 60 ml/s
- \ CAPTEUR DE NIVEAU DE CARBURANT : OUI
- \ DIRECTION DE L'EFFET : Verticale
- \ LGNITION : Allumage électronique haute tension
- \ ALLUMEUR : Double
- \ BATTERIE INTÉGRÉE : EN OPTION
- \ NIVEAU D'ÉTANCHÉITÉ : IPX3

## ▲ Structure du uFlamer

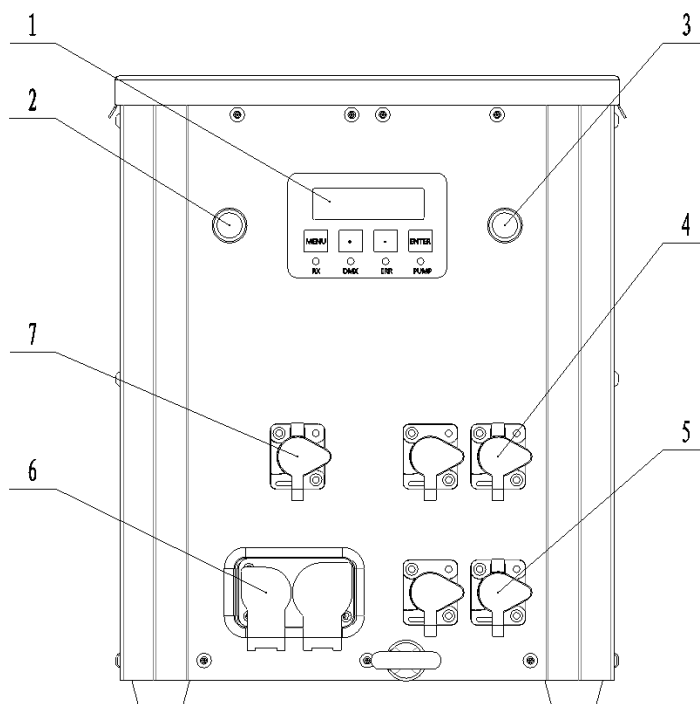


1. Boîte de tir
2. Panneau supérieur
3. Zone de la bouteille de carburant
4. Panneau de configuration
5. Boucle de sécurité
6. Allumeur (double)

## ▲ Présentation du panneau inférieur

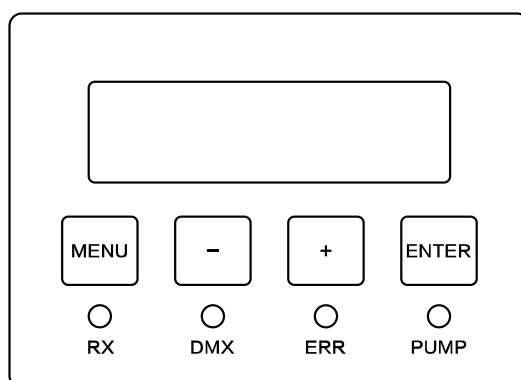


## ▲ Présentation du panneau de configuration



1. Panneau de commande à écran LCD
2. Interrupteur
3. Verrou de sécurité
4. Port DMX 3 broche
5. Port DMX 5 broche (Alimentation sans fil DMX512 DC5V entre 1 et 4 broches)
6. Alimentation 110V/220V
7. Charge d'entrée

## ▲ Panneau de commande



### 1. Zone d'affichage LED :

**RX** : Réception radio (réservé)

**DMX** : signal DMX. Flash signifie signal DMX disponible, sinon pas de signal DMX

**ERR** : S'allume en cas d'erreur

**PUMP** : s'allume lorsque la pompe fonctionne

## 2. Fonctions des boutons :

**MENU** : basculer l'interface vers le paramètre de configuration ;

**+** : Augmentation du paramètre

**-** : Diminution du paramètre

**ENTER** : Confirmez et enregistrez les paramètres (l'écran clignote lorsque les paramètres sont enregistrés)

**Remarque** : l'affichage à l'écran passe à l'interface principale s'il n'y a pas d'opération dans les 15 s.

## 3. Interface de bienvenue :

**uFlamer191129**  
**X-F1190006**

**Première ligne** : modèle du produit et version du logiciel

**Deuxième ligne** : numéro de série de l'équipement

## 4. Interface principale :

**FIRE 1 M:2CH-P**  
**P:75 V:13.6**

**Safe 2 M:2CH-P**  
**P:75 V:13.6**

**DMX:2 M:2CH-N**  
**P:70 V:13.6**

**Première ligne** : adresse d'incendie et adresse de sécurité sur le DMX ChannelMode (2CH-P) ; Adresse DMX sur le DMX ChannelMode (6CH / 2CH-N);

**Deuxième Ligne** : Pression75 (par exemple 100=10bar) ; V : 13,6 signifie que la tension interne est de 13,6 V.

## 5. Message d'alerte :

Messages d'alerte		Explication
E0	Test Mode	Verrou de sécurité situé en MODE TEST
	Factory Mode	Signal DMX bloqué en mode usine
E1 Pressure Err	La valeur de pression n'a pas atteint la valeur cible, le système signalera E1. Erreur possible : pas de carburant, panne de pompe, problème de canalisation, etc.	
E2 P Relief Err	Le pipeline ne peut pas relâcher la pression, ce qui entraîne une erreur de décompression. Défaut possible : défaillance de la soupape de surpression, problème de canalisation ou de système de contrôle, etc.	
E5 Voltage Err	La tension de la batterie est anormale. Erreur possible : la batterie est faible	
E6 Tip Err	si la machine est inclinée à plus de 45°, elle s'arrête, le système signale E6	

## 6. Configuration de l'interface :

Appuyez sur « MENU » pour parcourir le menu de configuration :

Mode canal DMX	Menu	Variations	Explications
6CH / 2CH-N	Set DMX Address	1~512	Configuration de l'adresse DMX
2CH-P	Fire Address	1~512	Configuration de l'adresse incendie
	Safety Address	1~512	Configuration de l'adresse de sécurité

## 7. Interface avancée :

Appuyez sur "MENU" 3s pour accéder à l'interface avancée, appuyez sur "MENU" pour changer d'interface, appuyez sur "MENU" 3s pour revenir à l'interface principale.

Items	Contenues	Description
Drive Test	OFF / Pump / Igniter / Relief Valve / Jet Valve	--
	1. Pump	Pompe en marche, si la pression atteint la valeur cible, la pompe ne fonctionnera pas.
	2. Igniter	En cours d'allumage
	3. Relief Valve	La soupape de décharge sera allumée et éteinte 3 fois
	4. Jet Valve 1	Verrouillage de sécurité situé en mode utilisateur, relâcher la pression pendant un certain temps, la valve à jet s'allumera et s'éteindra 3 fois
	5. Jet Valve 2 (none)	
Language	English / Chinese	Changement de langue
Mode Select	Normal Mode / Factory Mode	Le mode usine est uniquement destiné aux tests en usine
Tip setting	OFF / ON	Allumer ou éteindre Lors de la mise en marche, si la machine est inclinée à plus de 45°, la machine à flamme s'arrête de fonctionner, le système signale E6
DMX Channel Mode	2CH-P / 6CH / 2CH-N	Changez le mode de canal DMX.
Default Parameter	OFF / ON	Réinitialiser les paramètres par défaut

## ▲ Instructions d'utilisation

### 1. Explication de la direction

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité imprimées sur le panneau supérieur de uFlamer. Les distances de sécurité pour uFlamer sont d'au moins 15 m dans les directions de projection et 5 m autour.







## 2. Sélection DMX ChannelMode pour le host controller ZK6200/ZK6300



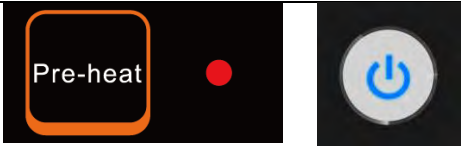


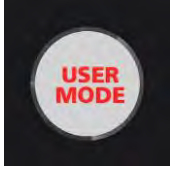


Mode canal DMX	Host controller Sélection des appareils	Host controller ZK6200/ZK6300 paramétrage de l'appareil	Note
2CH-P mode	--none--	appuyez sur F3 -- sélectionnez device items-- confirmez	--
▲ 6CH mode	FLAMER		Rétroaction de la valeur de pression
2CH-N mode	SPARKULAR		Rétroaction de la valeur de pression





▲ Le mode 6CH est recommandé lorsque vous utilisez le host controller ZK6200/ZK6300 pour le contrôle du spectacle.

## 3. Feuille d'opération rapide pour référence (spécialisée pour l'hôte contrôleur ZK6200/ZK6300)

Dès réception de la machine, déballez soigneusement le carton, vérifiez que la machine reçue est en bon état. Assurez-vous que la machine fonctionne en toute sécurité, veuillez suivre les procédures de fonctionnement ci-dessous lorsque vous utilisez uFlamer.

Etape d'opération	Schéma de principe et explication	Explication
1. Installation	L'appareil ne peut être placé qu'horizontalement, s'il est placé sur un treillis, veuillez le verrouiller avec des cordes de sécurité supplémentaires.	
2. Localisez le verrou de sécurité en MODE TEST	 <p>Appuyez sur le bouton off, la LED est éteinte.</p>	Avant d'utiliser la machine, veuillez localiser le verrou de sécurité en MODE TEST. MODE TEST : l'opérateur peut tester l'allumage de la machine à flamme, mais la fonction d'éjection de carburant est désactivée, il n'y a donc pas d'éjection de carburant. MODE UTILISATEUR : l'appareil peut générer des flammes normalement. Veuillez respecter strictement les exigences de distance de sécurité, retirer tous les objets humains, animaux ou inflammables dans la zone de danger.
3. Faites le plein		Veuillez faire le plein avec du carburant de haute qualité conformément aux exigences de ce manuel

<p>4. Connexion des câbles d'alimentation et DMX</p>		
<p>5. Allumer la machine</p>	 <p>Appuyez sur le bouton.</p>	<p>Veuillez confirmer le verrouillage de sécurité situé en MODE TEST avant d'allumer/éteindre l'appareil.</p>
<p>6. Définir l'adresse DMX</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>Set DMX Address</b></p> <p><b>1</b></p> </div>	
<p>7. Compression</p>	 <p>La LED bleue indique que la pression est prête.</p>	<p>Host controller : Appuyez sur le bouton "préchauffer" (les deux voyants sont allumés)</p>
<p>8. Vérifier l'état de l'appareil en MODE TEST</p>	 <p>La LED est éteinte</p>	<p>Reconfirmez le verrou de sécurité situé en MODE TEST avant le test. Dans cet état, l'allumeur s'activera, mais il n'y aura pas de flamme.</p>
<p>9. Dépressurisez</p>		<p>Host controller : Appuyez sur la touche "préchauffage" (les deux voyants sont éteints)</p>
<p>10. Appuyez sur le verrou de sécurité pour USER MODE</p>	 <p>Appuyez sur le bouton, la LED est allumée.</p>	<p>Avant de passer en MODE UTILISATEUR, veuillez respecter strictement les exigences de distance de sécurité, retirez tous les objets humains, animaux ou inflammables dans la zone de danger.</p>
<p>11. Compression</p>		<p>Host controller : Appuyez sur le bouton "préchauffer" (les deux voyants sont allumés)</p>
<p>12. Tir</p>		<p>Host controller : Appuyez sur la touche "TIR"</p>

13. Décompressez	 	Soulagez la pression lorsque les spectacles sont terminés ou que uFlamer n'est pas utilisé pendant une longue période. Host controller : appuyez sur la touche "préchauffage" (les deux voyants sont éteints)
14. Mettez le verrou de sécurité en MODE TEST	 <p>Appuyez sur le bouton off, la LED est éteinte.</p>	Garantir une utilisation en toute sécurité pour la prochaine fois
15. Eteignez	 <p>Appuyez sur le bouton d'arrêt.</p>	Éteignez uFlamer, démontez le câble d'alimentation et le câble DMX, pack l'appareil lorsqu'il est refroidi.

#### 4. CONTRÔLE DMX (2CH-P, Mode professionnel 2CH)

Canal	Fonction
CH-F	<b>Allumage ON/OFF</b> : (0~110) Allumage OFF, (111~255) Allumage ON. La valeur par défaut F=1
CH-S	<b>Configuration du mode</b> : (0 ~ 49) Mode de décompression (arrêt d'urgence), (50 ~ 200) Mode de compression, (201 ~ 255) Mode de décompression (arrêt d'urgence). La valeur par défaut S=2

Remarque : F = adresse incendie ; S = adresse de sécurité

#### 5. CONTRÔLE DMX (mode 6 canaux, 6 canaux)

Canal	Fonction
CH-1	--none--
CH-2	--none--
CH-3	Allumage ON/OFF : (0~253) Allumage OFF, (254~255) Allumage ON
CH-4	Configuration de la durée de tir : 0 et 255 est un feu permanent (8 s est la durée limite d'allumage la valeur par défaut) ; 1 ~ 254 est une durée de 10 ~ 2540 ms (durée de tir manuel = valeur DMX * 10 ms).
CH-5	--none--
CH-6	Configuration du mode : (0 ~ 49) Mode de décompression (arrêt d'urgence), (50 ~ 200) Mode de compression, (201 ~ 255) Mode de décompression (arrêt d'urgence)

#### 6. CONTRÔLE DMX (2CH-N , 2CH Mode normal)

Canal	Fonction
CH-1	Allumage ON/OFF : (0~110) Allumage OFF, (111~255) Allumage ON
CH-2	Configuration du mode : (0 ~ 239) Mode de décompression (arrêt d'urgence), (240 ~ 255) Mode de compression

## ▲ Informations sur la buse SHOWVEN Flamer

### 1. Type de buse :

● SFSMA002 Buse M

Flamme courte : 5~7m

Longue flamme : 8~10m

● SFSMA003 Buse L

Flamme courte : 3~5m

Longue flamme : 6~8m

La configuration standard est la buse M SFSMA002.



### 2. Remplacement de la buse

Changer de buse

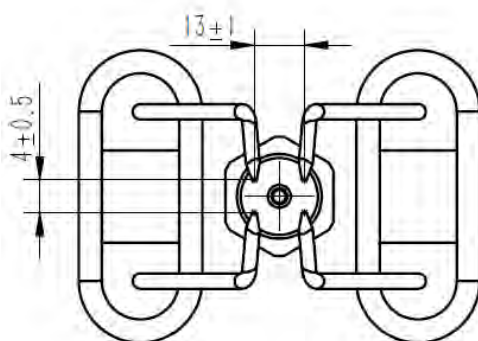
Utilisez une clé à douille hexagonale extérieure de 14 mm pour démonter la buse, nettoyez la buse et la douille de buse avec un pistolet à air (compresseur d'air), changez une buse différente et installez-la.

Outil de démontage de buse : SFMET944



Réglage de la position de l'allumeur

Chaque fois que la buse est changée ou que l'allumage n'est pas bon, veuillez vérifier la position du pôle d'allumage en fonction des paramètres ci-dessous. La bonne position pour chaque paire de pôles doit avoir un écart d'une pointe à l'autre de  $4 \pm 0,5$  mm et un écart entre deux allumeurs de  $13 \pm 1$  mm.



**Remarque :** débranchez le câble d'alimentation lors de l'entretien de la machine à flamme.

# ▲ SHOWVEN host controller ZK6200/ZK6300

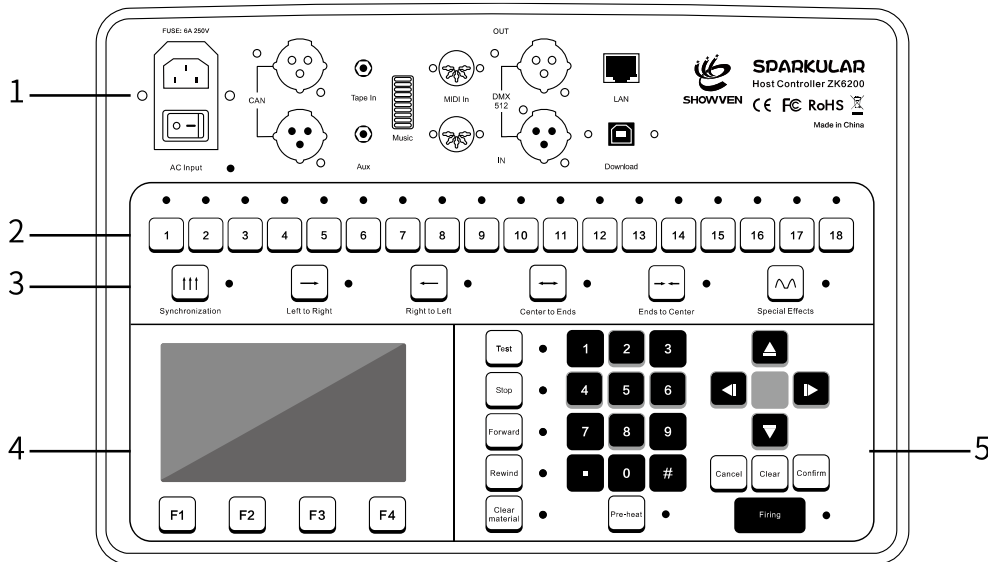
## 1. Descriptif matériel :

- \ MODÈLE : ZK6200/ZK6300
- \ DIMENSIONS : 390 × 300 × 110 mm
- \ POIDS : 3,5 kg
- \ TENSION : 100-240 V, 50/60 Hz
- \ PUISSANCE : 15 W
- \ MAX CASCADE DE SPARKULAR : 18 unités (ZK6200)/ 54 unités (ZK6300)
- \ MACHINES SUPPORT : série SPARKULAR, série CIRCLE FLAMER, série SONICBOOM

## 2. Présentation du contrôleur hôte SHOWVEN :

1. Sortie de signal DMX512 standard
2. Prend en charge 18 unités CIRCLE FLAMER (ZK6200) ou 54 unités CIRCLE FLAMER (ZK6300) en même temps
3. 5 modes dynamiques standards : Synchronisation, Centre à Fins, Fins à Centre, Gauche à Droite, Droite à Gauche. Et un mode d'effet spécial définissable par l'utilisateur, prend en charge 8 fichiers, chaque fichier prend en charge 36 000 lignes maximum (les effets durent 30 minutes)
4. Sources de déclenchement multiples : entrée manuelle, musicale ou midi
5. Fonction de surveillance RDMX: le système peut renvoyer des informations sur l'état de fonctionnement de la machine à flamme circulaire telles que la pression, le réchauffement, etc. et les afficher à l'écran
6. Fonction d'arrêt d'urgence

## 3. Panneau de commande



## ▲ Batterie et entretien

### 1. Recommandation de batterie

Standard	5200mah 20c-70c
Voltage	14.8V
Taille	L:140 * H:43 * W:44mm

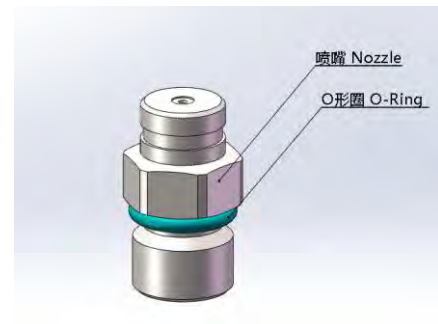
<b>Prise de charge</b>	2.54-5A
<b>Prise de décharge</b>	XT60
<b>Installation</b>	Contact our sales for the video

## 2. Maintenance

1. Pour maintenir le système en bon état de fonctionnement et de performances, il est recommandé de faire fonctionner l'appareil au moins une fois par mois.

3. Entretien de la buse : la buse doit être nettoyée, et il est recommandé qu'une fois tous les six mois (en fonction de l'environnement et de la fréquence d'utilisation). Dans le processus d'utilisation de l'équipement, si la forme de la flamme est gravement déformée ou la ligne d'injection de carburant est significativement déformée ou grossière, la buse doit être retirée immédiatement pour le nettoyage.

4. Entretien du joint torique : s'il s'avère que le joint torique de la buse est endommagé ou vieillit lors du nettoyage de la buse, le joint torique doit être remplacé à temps (matériau et taille du joint torique : fluororubber O-ring, le diamètre extérieur est de 14 mm et le diamètre de la ligne est de 2 mm).



## Instructions de garantie

▲ Merci sincèrement d'avoir choisi uFlamer, vous recevrez un service de qualité de notre part.

▲ La période de garantie du produit est d'un an. S'il y a des problèmes de qualité dans les 7 jours après l'expédition de notre usine, nous pouvons échanger une toute nouvelle machine de même modèle pour vous.

▲ Nous offrirons un service de maintenance gratuit pour les machines présentant un dysfonctionnement matériel (à l'exception des dommages à l'instrument causés par des facteurs humains) pendant la période de garantie. Veuillez ne pas réparer la machine sans l'autorisation de l'usine.

★ Situations ci-dessous NON incluses dans le service de garantie :

1. Les dommages causés par un transport, une utilisation, une gestion et une maintenance inappropriés, ou des dommages causés par des facteurs humains ;
2. Démonter, modifier ou réparer des produits sans l'autorisation de Showven ;
3. Dommages causés par des raisons externes (coup de foudre, alimentation électrique, etc.)
4. Dommages causés par une installation ou une utilisation incorrecte ;

Pour les dommages au produit non inclus dans la plage de garantie, nous pouvons fournir un service payant.

★ La facture et la carte de garantie sont nécessaires lors de la demande de service de maintenance auprès de SHOWVEN.

## Carte de garantie

<b>Nom du produit :</b>		<b>Numéro de série :</b>	
<b>Date du produit :</b>			
<b>Tel:</b>			
<b>Address:</b>			
<b>Info. retour d'expérience sur le problème :</b>			
<b>Problème actuel :</b>			
<b>Détail de maintenance :</b>			
<b>Technicien SAV :</b>		<b>Date de l'entretien :</b>	

# **SHOWVEN<sup>®</sup>**

**PREMIUM FACTORY SAS - DISTRIBUTEUR OFFICIEL**  
**1 Route Neuve, 71710 MONTCENIS - FRANCE Office**  
**+33 805 69 13 27 | +33 608 630 452**  
**[info@premiumfactory.eu](mailto:info@premiumfactory.eu) | [www.premiumfactory.eu](http://www.premiumfactory.eu)**